



MERCOSUL/RMC/Ata n. 01/12
XXXV REUNIÃO DE MINISTROS DA CULTURA DO MERCOSUL

BRASÍLIA, 23 DE NOVEMBRO DE 2012

Realizou-se na cidade de Brasília, República Federativa do Brasil, no dia 23 de novembro de 2012, a XXXV Reunião de Ministros da Cultura do MERCOSUL, com a presença das delegações da República da Argentina, República Federativa do Brasil, República da Colômbia, República do Equador, República do Peru, República Oriental do Uruguai e República Bolivariana de Venezuela.

A lista de participantes consta no **Anexo I** da presente ata.

A agenda da reunião consta no **Anexo II** da presente ata.

TENDO EM VISTA o Tratado de Assunção, o Protocolo de Ouro Preto, o Protocolo de Ushuaia sobre Compromisso Democrático no MERCOSUL e a Decisão Nº 015/2012 do Conselho do Mercado Comum (CMC), que aprovou a estrutura orgânica e o Regulamento Interno da Reunião de Ministros da Cultura;

TENDO EM VISTA o Protocolo de Integração Cultural (1996) e a Declaração de Integração Cultural do MERCOSUL (1998);

TENDO EM VISTA as reuniões técnicas realizadas durante a Presidência Pro-Tempore Brasileira do MERCOSUL em 2012;

Os ministros e altas autoridades do MERCOSUL CULTURAL presentes na XXXV Reunião de Ministros da Cultura do MERCOSUL RESOLVEM:

Saudar a incorporação da República Bolivariana da Venezuela como Estado Parte do MERCOSUL, reconhecendo este fato como momento histórico importante para o avanço da integração dos povos da região.

Enaltecer a cultura com inclusão social como elemento central para a consolidação da identidade do MERCOSUL e como fator essencial para a integração do Bloco em todas as suas áreas.

Enfatizar que o processo de integração cultural do MERCOSUL passa pelo incremento da produção de materiais editoriais e audiovisuais que reflitam os processos históricos dos países da região. Nesse sentido, recomendam que as

[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including 'C.L.', 'A7', and others.]

instâncias que compõem o MERCOSUL Cultural promovam iniciativas conjuntas voltadas para a promoção de publicações e audiovisual dos países da região, bem como para o desenvolvimento de projetos de tradução e co-edição de obras.

Aprovar a proposta de criação de comitê *ad hoc*, no âmbito do Comitê Coordenador Regional (CCR), para tratar do desenvolvimento do "Plano Estratégico de Integração Cultural do MERCOSUL", o qual terá como finalidade estabelecer objetivos de médio e longo prazos que respaldarão as ações de integração, cooperação e intercâmbio cultural do Bloco. As sugestões de diretrizes que deverão guiar a construção do referido Plano constam no **Anexo III**.

Instruir os órgãos nacionais de cultura para que trabalhem pela implementação do Plano Estratégico de Ações Sociais (PEAS) e do Plano Estratégico de Integração Cultural do MERCOSUL. Neste sentido, o comitê *ad hoc* responsável pela implementação do plano estratégico do MERCOSUL Cultural deverá acompanhar o cumprimento de ambos os planos, realizando as coordenações necessárias com as instituições de cultura nacionais, as comissões do MERCOSUL Cultural e instâncias do MERCOSUL.

Solicitar ao Conselho do Mercado Comum (CMC) e às respectivas unidades técnicas nacionais do FOCEM que esclareçam e formalizem os procedimentos necessários para submissão e aprovação de projetos apresentados ao FOCEM.

Aprovar o projeto de decisão relativo à criação da categoria de "Patrimônio Cultural do MERCOSUL" e elevá-lo ao CMC. O referido documento consta no **Anexo IV**. Ademais, tomam conhecimento da aprovação pela Comissão do Patrimônio Cultural (CPC) da candidatura da Ponte Internacional Barão de Mauá e estimula a postulação do Chamamé, pela Argentina, e a proposta a ser apresentada à CPC pelo Uruguai referente ao Quartel General de Artigas e a Vila da Purificação.

Elevar ao Grupo Mercado Comum (GMC) o "Projeto de Itinerário Cultural das Missões Jesuíticas Guaranis, Moxos e Chiquitos no MERCOSUL", segundo as recomendações do Grupo de Cooperação Internacional do MERCOSUL (GCI).

Agradecer a oferta do Equador para realizar reunião técnica em 2013 sobre estratégias de combate ao tráfico ilícito e repatriação de bens culturais no MERCOSUL, de modo a permitir que o comitê técnico *ad hoc*, a ser constituído para tratar esse tema, apresente um informe sobre o assunto na próxima reunião da CPC.

Apoiar a criação do Programa MercoMuseus, apresentada pelo Instituto Brasileiro de Museus (IBRAM), como uma nova iniciativa a ser empreendida para os museus dos países do MERCOSUL, com o objetivo de consolidar a coordenação do tema no bloco e perante os organismos internacionais. A proposta consta no **Anexo V**.

Reiterar a insuficiente representação do número de membros da América Latina e Caribe nos Comitês Intergovernamentais das Convenções da UNESCO. Nesse sentido, solicitam à presidência *pro tempore* que encaminhe essa preocupação ao GRULAC/UNESCO.

Reforçar a manifestação da Comissão da Diversidade Cultural (CDC) de se estabelecer um canal de diálogo permanente para trocar experiências e construir posicionamentos convergentes para a defesa de interesses comuns no âmbito da Convenção sobre a Proteção e Promoção da Diversidade das Expressões Culturais, bem como para promover a articulação entre tal Convenção e demais instrumentos internacionais que exercem direta influência sobre os esforços de proteção e promoção da diversidade cultural. Neste sentido, acordou-se que o Brasil circulará até 30 de novembro de 2012 proposta de posicionamento regional a ser defendida na próxima reunião do Comitê Intergovernamental da Convenção da Diversidade das Expressões Culturais, cujas contribuições deverão ser encaminhadas pelos demais países ao ponto focal brasileiro até 5 de dezembro próximo.

Parabenizar o Brasil pelos avanços na implementação do Centro Lúcio Costa, voltado para a formação e pesquisa aplicada no campo da gestão do patrimônio para os países de língua portuguesa e espanhola da América do Sul, África e Ásia. Os países manifestaram interesse em constituir o Centro Lúcio Costa numa instituição de formação regional para a integração do MERCOSUL. Nesse sentido, o Brasil convidou os demais países a contribuírem para a realização de um seminário de especialistas para discutir o "Perfil do Gestor de Patrimônio para a Região", que ocorrerá em 2013.

Solicitar formalmente à Reunião Especializada de Estatística do MERCOSUL (REES) a participação do Sistema de Informação Cultural do MERCOSUL (SICSUR) em suas reuniões, de modo a incorporar ao trabalho desenvolvido pela REES os temas relacionados à cultura.

Parabenizar o SICSUR pelo lançamento das publicações "Os Estados da Cultura. Estudo da Institucionalidade Cultural dos Países do SICSUR" e a segunda edição da revista "Enclave Cultural".

Reconhecer que o calendário de grandes eventos esportivos mundiais a se realizar no Brasil em 2013, 2014 e 2016 (respectivamente, Copa das Confederações, Copa do Mundo e Jogos Olímpicos Rio 2016) representa oportunidade não apenas para a divulgação da cultura brasileira no exterior, mas também para a promoção da diversidade cultural sul-americana. Nesse sentido, agradecem a oferta brasileira para participação dos países do bloco em tais eventos.

Solicitar ao Foro de Consulta e Concertação Política do MERCOSUL (FCCP) a inclusão dos seguintes parágrafos relativos à cultura no Comunicado Conjunto de Presidentes do MERCOSUL e Estados Associados, que será assinado durante a próxima Cúpula de Chefes de Estado do MERCOSUL:

"Enfatizaram que a identidade do MERCOSUL é a cultura. Essa identidade permite a união dos países da região e é vetor essencial para o desenvolvimento pleno de nossos povos e a consolidação do processo de integração regional."

Congratularam os trabalhos desenvolvidos no âmbito da Reunião de Ministros da Cultura (RMC) voltados para o fortalecimento institucional do MERCOSUL Cultural,

C. L.

[Assinatura]

[Assinatura]

[Assinatura]

[Assinatura]

dentre eles a criação de sua estrutura, a aprovação do fundo para projetos e a iniciativa de elaborar um Plano Estratégico de Integração Cultural do MERCOSUL.

Destacaram que o Plano Estratégico de Integração Cultural do MERCOSUL estabelecerá objetivos de médio e longo prazos para respaldar as ações de integração, cooperação e intercâmbio cultural do Bloco. Sublinharam que o Plano terá como eixos centrais a promoção da inclusão social e dos direitos culturais, da cidadania e da diversidade cultural, da economia criativa e do desenvolvimento sustentável.

Felicitaram o MERCOSUL Cultural pela criação da categoria de "Patrimônio Cultural do MERCOSUL", que visa ao reconhecimento de bens culturais materiais e imateriais que representem valores associados a processos históricos comuns da região. A criação da categoria consolidará a percepção de que o patrimônio cultural é fundamental para a promoção do diálogo, da integração, do resgate da memória e do desenvolvimento regional."

Finalmente, as delegações presentes agradecem e parabenizam o Brasil pela realização das reuniões do MERCOSUL Cultural e saúdam os avanços obtidos em suas diferentes instâncias.

Brasília, 23 de novembro de 2012.

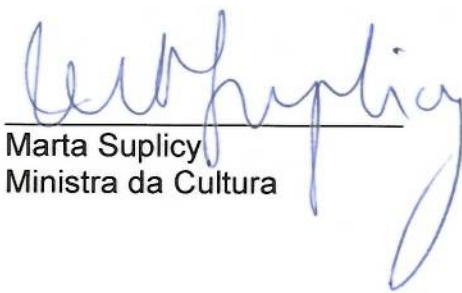
REPÚBLICA DA ARGENTINA


Jorge Coscia
Secretário de Cultura da Nação
Argentina

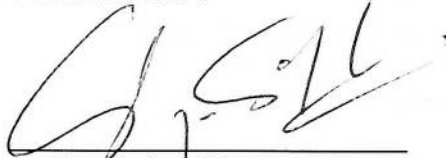
REPÚBLICA ORIENTAL DO
URUGUAI


Carlos Liscano
Diretor da Biblioteca Nacional
Ministerio de Educação e Cultura

REPÚBLICA FEDERATIVA DO
BRASIL


Marta Suplicy
Ministra da Cultura

REPÚBLICA BOLIVARIANA DA
VENEZUELA

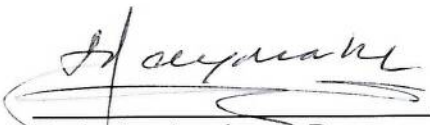

Pedro Calzadilla
Ministro do Poder Popular para a
Cultura

REPÚBLICA DA COLÔMBIA



Maria Cecilia Rincón
Adida Cultural da Embaixada da
Colômbia no Brasil

REPÚBLICA DO PERU



Embaixador Jorge Bayona
Embaixada do Peru no Brasil

REPÚBLICA DO EQUADOR



Ministro Santiago Chávez
Embaixada do Equador no Brasil

SECRETARIA DO MERCOSUL
CULTURAL



Maria Emilia Barsanti
Coordenadora